



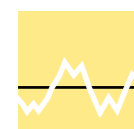


## QUALITÄT DER LEISTUNGSABGABE

Egal welchen Verbraucher Sie anschließen, eine hochwertige Versorgung mit Strom wird die Lebenszeit Ihres angeschlossenen Gerätes verlängern. Induktive Verbraucher erfordern für eine bessere Leistung eine äußerst hohe Stromqualität. Elektronische Verbraucher können sogar ausfallen, wenn die Stromqualität nicht gut genug ist.

Für eine hochwertige Stromzufuhr benötigen Sie eine gute Regulierung von Spannung und Leistung.

Für die Regulierung der Spannung und Leistung an einem Stromerzeuger stehen Ihnen verschiedene Regelungsarten zur Verfügung, jede mit verschiedenen Vorteilen.



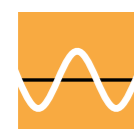
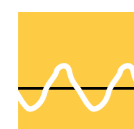
### KONDENSATOR / KOMPOUND

Kondensator- und kompoundgeregelte Stromerzeuger sind robust und einfach aufgebaut. Daher werden sie vor allem im professionellen Bereich eingesetzt. Für den Betrieb von Elektrowerkzeugen oder zur Beleuchtung sind diese Stromerzeuger die richtige Wahl. Solche Verbraucher funktionieren auch dann, wenn Spannung und Frequenz leichte Schwankungen aufweisen. Kondensatorgeregelte Stromerzeuger liefern einphasigen Strom mit 230 V Spannung. Bei Starkstrom-Anwendungen (3-Phasen/400 V) sorgt die Kompoundregelung für eine bessere Spannungsqualität.



### AVR

Die Abkürzung AVR steht für „Automatische Volt-Regulierung“. Über eine Sensorik wird die Spannung, die der Stromerzeuger ausgibt, ständig kontrolliert. Schwankungen in der Stromqualität werden so im Vergleich zu kondensatorgeregelten Stromerzeugern minimiert. Das bedeutet weniger Leistungsabfall oder Spannungsspitzen bei wechselnder Belastung. Für schwer anlaufende und empfindliche Verbraucher sind daher Stromerzeuger mit AVR oder höherwertiger Regelung die bessere Wahl.



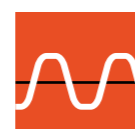
### D-AVR

Die Digital-AVR (D-AVR) ist eine Weiterentwicklung der AVR und kommt erstmals in den neuen Modellen der EG-Stromerzeuger zum Einsatz (siehe S. 18). Anders als die AVR kontrolliert die D-AVR die Stromqualität zusätzlich an den Steckdosen, also dort, wo ein Verbraucher angeschlossen wird. Durch die elektronische Überwachung der Motordrehzahl wird der Spannungsverlauf bei Abweichungen vom idealen Verlauf korrigiert.



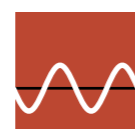
### I-AVR (INTELLIGENTE AUTOMATISCHE VOLT-REGULIERUNG)

Die i-AVR-Technologie ist eine Weiterentwicklung der D-AVR und bietet zusätzlich die Vorteile des i-GX-Motors. Dies sind der vollelektronische Choke, die variable Motordrehzahlkontrolle und die Leerlaufautomatik für eine längere Laufleistung. Die i-AVR bietet zudem ein besonders stabiles Frequenz- und Spannungsverhalten. Darüber hinaus werden der Kraftstoffverbrauch, CO<sub>2</sub>- und Geräuschemissionen reduziert.



### CYCLO-CONVERTER

Die patentierte Cyclo-Converter-Technologie von Honda hat bei der Konstruktion von Stromerzeugern neue Wege ermöglicht. Die Spannungsregelung findet hier elektronisch statt und liefert eine konstant hohe Stromqualität, die auch den Betrieb zahlreicher elektronischer Geräte ermöglicht. Außerdem ermöglicht die Cyclo-Converter Technologie den Bau besonders kompakter und leichter Stromerzeuger.



### INVERTER

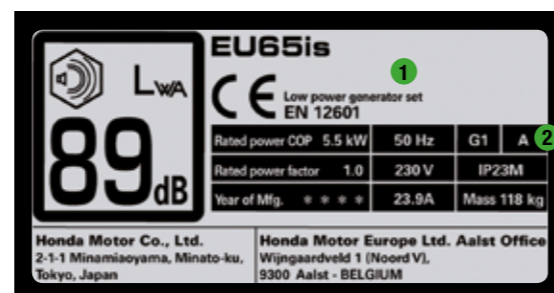
Bereits 1987 brachte Honda die ersten Inverter-Stromerzeuger auf den Markt. Seitdem haben wir diese Technologie stetig verbessert. Honda Inverter-Stromerzeuger liefern in jeder Situation Strom in Netzqualität und bieten Ihnen überall Strom wie zu Hause. Dadurch können alle Anwender angeschlossen werden, auch sensible elektronische Verbraucher wie Computer. Spannung und Frequenz werden hier elektronisch geregelt und bleiben dadurch selbst bei wechselnder Belastung einwandfrei. Zusätzlich steuert die Elektronik der Honda Inverter mit ihrer Ökoschaltung auch den Motor. Die Motordrehzahl wird stufenlos an den Strombedarf der angeschlossenen Geräte angepasst. Der Stromerzeuger ist leiser und verbraucht weniger Kraftstoff.

## NEUE EN12601-KONFORME TYPENSCHILDER MIT ZUSÄTZLICHEN INFORMATIONEN

1 Der Begriff „Kleinleistungsgenerator“ umfasst alle Stromerzeuger mit maximaler Leistung unter 10 kVA.

2 Markierung A oder B steht für die Stromqualität. Siehe Erklärung unten.

Der Buchstabe gibt die prozentuale Abweichung von der angegebenen Dauerleistung des Stromerzeugers an. Liefert beispielsweise ein Stromerzeuger mit 4 kVA eine Dauerleistung von 3,8 kVA oder mehr (maximal 5% Abweichung), wird er mit „A“ markiert. Liegt die tatsächliche Leistung des Generators unter 3,8 kVA, so wird dieser mit „B“ bewertet.



## KRAFTSTOFFEINSPARUNG UND LAUFZEIT

Idealerweise sollten Sie nach einem Stromerzeuger suchen, der nicht nur Leistung und Zuverlässigkeit bietet, sondern auch geringe Kraftstoffverbrauchs- und Abgaswerte sowie eine lange Laufzeit. Honda Stromerzeuger haben verschiedene Ausstattungsdetails, die diese Anforderungen erfüllen.

Die Honda Stromerzeuger mit Inverter-Regelung verfügen über eine verbraucherabhängige Drehzahlregelung – genannt Ökoschaltung. Die Motorsteuerung passt die Drehzahl automatisch der entnommenen Leistung an. Spannung und Frequenz – also die Stromqualität – bleiben dabei konstant. Die Ökoschaltung spart so Benzin und verlängert die Betriebsdauer pro Tankfüllung im Teillastbereich erheblich.

Aufgrund stetiger Forschung und Entwicklung, gekoppelt mit der Spitzentechnologie von Honda, bieten unsere Stromerzeuger die sparsamsten Verbrauchswerte auf dem Markt. Insbesondere unsere Modelle der EU-Serie sind extrem sparsam und weisen lange Laufzeiten auf – bis zu 20 Stunden mit einer einzigen Tankfüllung.

## AUSSTATTUNG UND TECHNOLOGIEN

Honda Stromerzeuger verfügen über viele innovative Merkmale und Technologien, um die Leistung zu maximieren, unabhängig von Umgebung und Anwendung. Die folgenden Symbole unterstützen Sie bei der Auswahl des passenden Stromerzeugers.



### ÖLMANGEL-SCHUTZ™

Verhindert eine Beschädigung des Motors durch automatisches Abschalten, falls der Ölstand unter einen Pegel für sicheren Betrieb fällt.



### GROSSTANK

Modelle mit einem größeren Kraftstofftank für einen längeren Dauerbetrieb.



### 12-V-GLEICHSTROM-AUSGANG

Bietet bis zu 12 A für Batterieaufladung (optionales Kabel erforderlich).



### TRANSPORTRÄDER

Stabile Transporträder ermöglichen ein einfaches Manövrieren durch nur eine Person.



### LEICHT

Geringes Gewicht, leichter Transport und einfache Lagerung.



### GERÄUSCHARM

Perfekte Schalldämpfung für eine geringere Geräuschkentwicklung.



### SUPERLEISE

Geräuschreduzierendes Gehäuse und schalldämpfende Verkleidung für eine hervorragende Reduzierung der Geräuschkentwicklung.



### ELEKTRO-START

Starten per Schlüsseldreh für mühelosen Betrieb.



### i-MONITOR

Zeigt die Selbstdiagnose und Systeminformationen digital an.



### ÖKOSCHALTUNG™

Stufenlose verbraucherabhängige Motordrehzahl – spart Kraftstoff und verlängert die Laufzeit enorm.



### LEERLAUF-SCHALTUNG

Benötigt der angeschlossene Verbraucher keinen Strom, schaltet der Stromerzeuger automatisch auf Leerlauf-Drehzahl und schaltet bei Belastung wieder auf die Betriebsdrehzahl zurück.



### ANTIVIBRIERSYSTEM

Die im 45°-Winkel zwischen Motor und Rahmen stehenden Gummihalierungen reduzieren die Vibrationen des Stromerzeugers im Vergleich zu gängigen Systemen.



### IP 54 SCHUTZ

Im Vergleich zum IP 23 Schutz ist der Stromerzeuger rundum gegen das Eindringen von Feuchtigkeit oder Staub geschützt.



### DREI-PHASEN-STROMERZEUGER

Für Drehstrom- Anwendungen wird ein 5-poliger Anschluss benötigt.



### PARALLELBETRIEB

Die Möglichkeit des Parallelbetriebs ist ein weiterer Vorteil der Invertertechnologie. Mit originalen Honda Parallelbetriebskabeln können Sie zwei baugleiche Stromerzeuger verbinden, um die nahezu doppelte Leistung zu erreichen.



## HANDY-STROMERZEUGER

Kompakt, leicht und ultraleise – unsere Handy-Stromerzeuger bieten sauberen Strom auch an den abgelegensten Standorten. Diese äußerst mobilen und kraftstoffsparenden Stromerzeuger haben schallsisolierende Gehäuse, um die Betriebsgeräusche auf ein komfortables Niveau zu senken. Durch die Verwendung ultraleichter Materialien wie zum Beispiel Magnesium wird das Gewicht der Stromerzeuger zudem auf ein Minimum reduziert. Einstiegsmodell ist der Honda EX 7 mit Cyclo-Converter-Spannungsregelung.

Die einzigartige Invertertechnologie unserer EU-Stromerzeuger liefert jenen hochwertigen Strom, den sensible elektronische Verbraucher wie Computer, TV oder Klimaanlage ohne Risiko von Abstürzen oder elektronischen Schäden benötigen. Alle unsere EU-Stromerzeuger sind mit der Ökoschaltung ausgestattet, die die Motordrehzahl automatisch dem Energiebedarf des angeschlossenen Verbrauchers anpasst und so viel Kraftstoff spart und die Laufzeit verlängert. Außerdem können zwei gleiche EU-Modelle mit einem Parallelkabel gekoppelt werden. Die Nennleistung wird so nahezu verdoppelt.

Unsere innovativen Handy-Stromerzeuger wurden mehrfach ausgezeichnet. Sei es der „Blaue Engel“ für die niedrige Geräuschentwicklung, der „red dot design award“ für Konzept und Gestaltung oder die Beliebtheit bei Reise- und Wohnmobilfreunden. Die Honda Handy-Stromerzeuger überzeugen einfach in allen Belangen.

### HANDY-STROMERZEUGER ANWENDUNGSBEREICHE

- Camping
- Caravanning
- Garten
- Hobby
- Handwerk
- Boote
- Motorsport



EX 7

EU 10i

EU 20i

EU 30i

Die Erklärung der Symbole finden Sie auf Seite 10

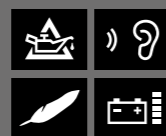
Preise und technische Daten der Stromerzeuger finden Sie auf Seite 21

#### Maximale Leistung

Dauerleistung  
Kraftstoff-Tankvolumen  
Laufzeit bei Dauerleistung  
Abmessungen (mm)

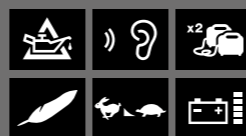
Trockengewicht  
Schallleistungspegel LWA  
(2000/14/EC, 2005/88/EC)

Steckdosen  
Spannungsregelung



**700 VA**  
600 VA  
2,1 l  
4,5 h (7,5 h bei Teillast)  
L 451 x B 242 x H 379

12 kg  
83 dB (A)  
1 x Schuko  
Cyclo-Converter



**1.000 VA**  
900 VA  
2,1 l  
3,9 h (8,0 h Ökoschaltung)  
L 451 x B 242 x H 379

13 kg  
87 dB (A)  
1 x Schuko  
Inverter



**2.000 VA**  
1.600 VA  
3,6 l  
4,0 h (10,5 h Ökoschaltung)  
L 512 x B 290 x H 425

20,7 kg  
89 dB (A)  
2 x Schuko  
Inverter



**3.000 VA**  
2.600 VA  
5,9 l  
3,5 h (7,5 h Ökoschaltung)  
Griff eingeklappt: L 622 x B 379 x H 489  
Griff ausgeklappt: L 919 x B 379 x H 489

35,2 kg  
92 dB (A)  
2 x Schuko  
Inverter

## MOBILE INVERTER

Die konstante Weiterentwicklung unserer Technologien führt dazu, dass die Honda Stromerzeuger auch mit hoher Leistung kompakt und mobil bleiben. Unter Verwendung der leichten und kompakten Invertertechnologie bieten unsere mobilen EU- und EM-Stromerzeuger hohe Leistungsabgabe in einem transportablen Gerät. Dabei produzieren die mobilen Inverter-Stromerzeuger Elektrizität in der hohen Qualität, die Sie vom öffentlichen Stromnetz her kennen.

Mit den Honda EU- und EM-Hochleistungsmodellen betreiben Sie auch größere Elektrowerkzeuge problemlos – ohne übermäßige Geräuschentwicklung. Schalldämpfung, geringe Vibrationen, reduzierte Motorgeräusche und schallisolierende Gehäuse ermöglichen das Arbeiten in Wohngebieten, an Wochenenden oder sogar in der Nacht. Dank der integrierten Ökoschaltung ist der Kraftstoffverbrauch zudem niedrig und die Laufzeiten sind enorm lang.

### MOBILE INVERTER ANWENDUNGSBEREICHE

- Notstromabsicherung im Haus / Büro
- Sensible Beleuchtungstechnik
- Computer
- Sensible industrielle Ausrüstungen
- Klimatechnik
- Gastronomie



**EU 26i\***

**EU 30is**

**EM 50is\***

**EM 65is\***

**EU 65is**

Die Erklärung der Symbole finden Sie auf Seite 10

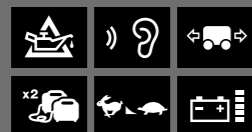
Preise und technische Daten der Stromerzeuger finden Sie auf Seite 23

**Maximale Leistung**

Dauerleistung  
Kraftstoff-Tankvolumen  
Laufzeit bei Dauerleistung  
Abmessungen (mm)

Trockengewicht  
Schalleistungspegel LWA  
(2000/14/EC, 2005/88/EC)  
Steckdosen

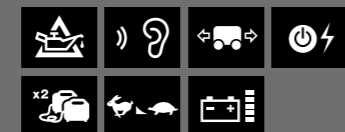
Spannungsregelung



**2 600 VA**  
2.400 VA  
13,3 l  
8,3 h (25 h Ökoschaltung)  
L 658 x B 482 x H 570

55,9 kg  
90 dB (A)  
2 x Schuko

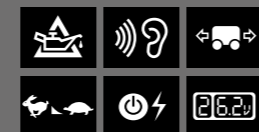
Inverter



**3.000 VA**  
2.800 VA  
13 l  
7,1 h (20 h Ökoschaltung)  
L 658 x B 482 x H 570

61,2 kg  
91 dB (A)  
2 x Schuko

Inverter



**5.000 VA**  
4.500 VA  
16,5 l  
5,7 h (14,2 h Ökoschaltung)  
Griff eingeklappt: L 810 x B 666 x H 692  
Griff ausgeklappt: L 1.155 x B 666 x H 692

101,7 kg  
96 dB (A)  
2 x Schuko  
1 x CEE 230 V, 3-pol

Inverter



**6.500 VA**  
5.500 VA  
16,5 l  
4,7 h (13,2 h Ökoschaltung)  
Griff eingeklappt: L 810 x B 666 x H 692  
Griff ausgeklappt: L 1.155 x B 666 x H 692

101,7 kg  
97 dB (A)  
2 x Schuko  
1 x CEE 230 V, 3-pol

Inverter



**6.500 VA**  
5.500 VA  
16,5 l  
5,1 h (12,3 h Ökoschaltung)  
Griff eingeklappt: L 850 x B 666 x H 699  
Griff ausgeklappt: L 1.195 x B 666 x H 699

117,8 kg  
89 dB (A)  
2 x Schuko  
1 x CEE 230 V, 3-pol

Inverter

\* In Deutschland und Österreich aufgrund der nationalen rechtlichen Bestimmung 2002/95/EG (RoHS) nicht verfügbar. Siehe Seiten 23/24.

Abbildungen dienen nur der Produktillustration. Für die länderspezifischen Steckerkonfigurationen siehe Seite 42.

# RAHMENGERÄTE

Die EC-Modelle sind die Arbeitstiere unter den Honda Stromerzeugern. Hohe Ausdauer und minimale Wartungsanforderungen machen unsere EC-Stromerzeuger zum Rahmengerät für private Anwender, Handwerker und professionelle Anwender. Unter harten Einsatzbedingungen wird einem Stromerzeuger ein Höchstmaß an Zuverlässigkeit abverlangt. Das einfache Design, der zuverlässige Start und die extreme Langlebigkeit machen die robusten Rahmengeräte der EC-Baureihe zu idealen Stromlieferanten für Straßenbau, Hoch- und Tiefbau, Industrie, Handwerk und Landwirtschaft.

Angetrieben von unseren leicht startenden, langlebigen 4-Takt-GX-Motoren sind sie äußerst zuverlässig dank eines Ölmangel-Schutzschalters, der den Motor abschaltet, falls der Ölstand unter einen sicheren Pegel fällt. Alle EC-Stromerzeuger bieten mehrere durch Schutzschalter gegen Überlast abgesicherte Stromanschlüsse und sind ideal für den Betrieb von gängigen Elektrowerkzeugen.

Zudem erfüllen die Rahmengeräte bei Honda die relevanten Normen:

- Geräuschrichtlinie EN 2000/14/EG
- Bundes-Immissionsschutzgesetz BImSchG
- Umwelt- und Gesundheitsschutzrichtlinien CARB/EPA

### RAHMENGERÄTE ANWENDUNGSBEREICHE

- Baustelle
- Mietservice
- Beleuchtung
- Rettungsdienst
- Garten
- Handwerk
- Landwirtschaft



**EC 2000    ECM 2800    EC 3600    EC 5000    ECT 7000    ECMT 7000    ECT 7000P**

Die Erklärung der Symbole finden Sie auf Seite 10

Preise und technische Daten der Stromerzeuger finden Sie auf Seite 22

#### Maximale Leistung

- Dauerleistung
- Kraftstoff-Tankvolumen
- Laufzeit bei Dauerleistung
- Abmessungen (mm)
- Trockengewicht
- Schallleistungspegel LWA (2000/14/EC, 2005/88/EC)
- Steckdosen
- Spannungsregelung



**2.000 VA**  
1.700 VA  
3,3 l  
2,5 h  
L 585 × B 435 × H 440  
36 kg  
95dB(A)  
2 × Schuko  
Kondensator



**2.800 VA**  
2.500 VA  
14,2 l  
8,4 h  
L 645 × B 435 × H 490  
50 kg  
96 dB (A)  
2 × Schuko  
Kondensator



**3.600 VA**  
3.400VA  
5,3 l  
2,5 h  
L 800 × B 550 × H 540  
58 kg  
97 dB (A)  
2 × Schuko  
Kondensator



**5.000 VA**  
4.500 VA  
6,2 l  
1,7 h  
L 800 × B 550 × H 540  
75 kg  
97 dB (A)  
2 × Schuko  
Kondensator



**4.000 VA / 7.000 VA\*\***  
3.600 VA / 6.500 VA\*\*  
6,2 l  
1,7 h  
L 800 × B 550 × H 540  
77 kg  
97 dB (A)  
2 × Schuko, 1 × CEE 400 V, 5-pol  
Komponent



**4.000 VA / 7.000 VA\*\***  
3.600 VA / 6.500 VA\*\*  
22,8 l  
7,7 h  
L 755 × B 550 × H 560  
104 kg  
97 dB (A)  
2 × Schuko, 1 × CEE 400 V, 5-pol  
Komponent



**4.000 W / 7.000 VA\*\***  
3.600 VA / 5.200 VA\*\*  
6,2 l  
1,7 h  
L 800 × B 550 × H 540  
86 kg  
97 dB (A)  
3 × Schuko, 1 × CEE 400 V, 5-pol  
AVR

Abbildungen dienen nur der Produktillustration. Weitere Informationen finden Sie in den technischen Daten für Ihre länderspezifischen Steckerkonfigurationen.  
\* Radsatz optionales Zubehör.  
\*\* Drehstrom 400 V 3~.

## EG HIGHTECH- RAHMENGERÄTE

Ausgestattet mit der neuesten Generation von Honda GX-Motoren, der Digital-AVR und einem Großtank bieten Ihnen unsere EG-Stromerzeuger verbesserte Stromqualität, Zuverlässigkeit und lange Laufzeiten.

Die Digital-AVR ist eine neue Generation der Spannungsregelung. Durch die Kontrolle der Spannung wird eine höhere Stromqualität als bei Honda EC-Rahmengeräten mit Kondensator-Regelung ermöglicht. Nähere Informationen zur Digital-AVR finden Sie auf Seite 9. Durch die Digital-AVR können beispielsweise Elektrowerkzeuge und Beleuchtung gleichzeitig betrieben werden, ohne dass das Licht bei hoher Belastung des Werkzeugs zu flackern beginnt. Angeschlossene Geräte arbeiten ohne Leistungsverlust und daher mit erhöhter Lebensdauer.

Untergebracht in einem robusten Stahlrohrrahmen erzeugen die neuen Honda GX-Motoren ausreichend Leistung bei geringem Kraftstoffverbrauch, verminderten Emissionen und niedriger Lautstärke.

Die zentrale Anordnung aller Bedienelemente gewährleistet eine einfache, sichere und intuitive Bedienung. Durch den 24-Liter-Metalltank sind die EG-Stromerzeuger echte Dauerläufer – mit einer Tankfüllung haben Sie genug Kraftstoff für den Arbeitstag.

### HIGHTECH-RAHMENGERÄTE ANWENDBEREICHE

- Sensible Elektrowerkzeuge
- Baustelle
- Industrielle Anwendungen
- Rettungsdienst
- Garten
- Profi-Beleuchtung



**EG 3600CL**



**EG 4500CL**



**EG 5500CL**



Die Erklärung der Symbole finden Sie auf Seite 10

Preise und technische Daten der Stromerzeuger finden Sie auf Seite 24

#### Maximale Leistung

Dauerleistung  
Kraftstoff-Tankvolumen  
Laufzeit bei Dauerleistung  
Abmessungen (mm)  
Trockengewicht  
Schallleistungspegel LWA (2000/14/EC, 2005/88/EC)  
Steckdosen  
Spannungsregelung



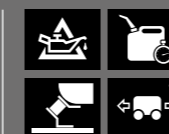
#### 3.600 VA

3.200 VA  
24 l  
12 h  
L 681 × B 530 × H 571  
68 kg  
96 dB (A)  
2 × Schuko  
D-AVR



#### 4.500 VA

4.000 VA  
24 l  
9,5 h  
L 681 × B 530 × H 571  
79,5 kg  
97 dB (A)  
2 × Schuko  
D-AVR



#### 5.500 VA

5.000 VA  
24 l  
8,1 h  
L 681 × B 530 × H 571  
82,5 kg  
97 dB (A)  
2 × Schuko  
D-AVR

\* Radsatz optionales Zubehör.

Abbildungen dienen der Produktillustration.

Für die länderspezifischen Steckerkonfigurationen siehe Seite 42.



## EM HIGHTECH-RAHMENGERÄTE

Unsere beliebten EM-Stromerzeuger sind die erste Wahl, wenn es um Leistung und Langlebigkeit geht, ohne Kompromisse bei Robustheit und Zuverlässigkeit. Durch die konstante Stromproduktion, sind sie ideal geeignet für empfindliche Elektromotoren.

Unsere neue Technologie, die intelligente automatische Volt-Regulierung (i-AVR), bietet beim EM 4500CXS und EM 5500CXS eine elektrische Stabilität, die vergleichbar mit der eines Inverter-Generators ist. Diese einzigartige Technologie mit i-GX-Motorentechnologie produziert eine sehr stabile und anpassungsfähige Leistung. Ideal für empfindliche Anwendungen mit schwer anlaufenden Verbrauchern. Diese Generatoren sind geeignet für eine breite Palette von Anwendungen einschließlich Bau und Gastgewerbe, Notdiensten, Hausnotstrom und sensibler Ausrüstung.

Die Cyclo-Converter-Technologie in unserem EM-30-Modell vereint hohe Qualität und stabile elektrische Leistung in einem Generator mit kompakter Größe.

- EM HIGHTECH-RAHMENGERÄTE ANWENDUNGSBEREICHE**
- Notstromabsicherung für Haus / Büro
  - Gastronomie
  - Rettungsdienst
  - Baustelle
  - Profi-Beleuchtung
  - Garten
  - Hobby



**EM 30**



**EM 4500CXS**



**EM 5500CXS**



Die Erklärung der Symbole finden Sie auf Seite 10  
 Preise und technische Daten der Stromerzeuger finden Sie auf Seite 24

**Maximale Leistung**  
 Dauerleistung  
 Kraftstoff-Tankvolumen  
 Laufzeit bei Dauerleistung  
 Abmessungen (mm)

Trockengewicht  
 Schallleistungspegel LWA (2000/14/EC, 2005/88/EC)  
 Steckdosen  
 Spannungsregelung



**3.000 VA**  
 2.600 VA  
 9,7 l  
 6,0 h  
 L 445 x B 402 x H 480  
 32 kg  
 96 dB (A)  
 2 x Schuko  
 Cyclo-Converter



**4.500 VA**  
 4.000 VA  
 23,5 l  
 9,10 h  
 Griff eingeklappt: L 725 x B 706 x H 719  
 Griff ausgeklappt: L 1047,5 x B 706 x H 719  
 106,5 kg  
 96 dB (A)  
 1 x Schuko, 1 x CEE 230 V, 3-pol  
 i-AVR



**5.500 VA**  
 5.000 VA  
 23,5 l  
 7,7 h  
 Griff eingeklappt: L 725 x B 706 x H 719  
 Griff ausgeklappt: L 1047,5 x B 706 x H 719  
 96 kg  
 96 dB (A)  
 1 x Schuko, 1 x CEE 230 V, 3-pol  
 i-AVR

Abbildungen dienen der Modellillustration. Für die länderspezifischen Steckerkonfigurationen siehe Seite 42.



**HANDY-STROMERZEUGER**



Modell	EX 7	EU 10i	EU 20i	EU 30i
Spannungsregelung	CYCLO-CONVERTER	INVERTER	INVERTER	INVERTER
Maximale Leistung (VA)	700	1.000	2.000	3.000
Dauerleistung (VA)	600	900	1.600	2.600
Stromstärke-Überlast (A)	2,8	3,9	9,7	13,3
Nennspannung (V)	230	230	230	230
Trockengewicht (kg)	12	13	20,7	35,2
Länge x Breite x Höhe (mm) (mit ausgeklapptem Griff)	451 x 242 x 379	451 x 242 x 379	512 x 290 x 425	Griff eingeklappt: 622 x 379 x 489 Griff ausgeklappt: 919 x 379 x 489
Gleichstrom-Ausgang	12 V / 6 A	12 V / 8 A	12 V / 8 A	12 V / 8,3 A
Steckdosen	1 x Schuko	1 x Schuko	2 x Schuko	2 x Schuko
4-Takt-Benzinmotor	GXH 50	GXH 50	GX 100	GX 160
Nennleistung / -drehzahl des Motors	1,0 kW bei 4.500/min	1,28 kW bei 6.000/min	2,25 kW bei 5.000/min	2,88 kW bei 3.500/min
Hubraum (cm³)	49,4	49,4	98,5	163
Tankvolumen (l)	2,1	2,1	3,6	5,9
Laufzeit bei Dauerleistung (h)	4,5 (7,5 Teillast)	3,9 (8,0 Ökoschaltung)	4,0 (10,5 Ökoschaltung)	3,5 (7,5 Ökoschaltung)
Schall-Leistungspegel LWA (dB (A)) (2000/14/EC, 2005/88/EC)	83	87	89	92
Schalldruck bei 7 m (dB (A))	56	57	59	64
Startsystem	Seilzug	Seilzug	Seilzug	Seilzug
Ölmangel-Schutz	Ja	Ja	Ja	Ja
Überlast-Schutz	Ja	Ja	Ja	Ja
Schutzart	IP 23	IP 23	IP 23	IP 23
Betriebsstundenzähler	Zubehör	Zubehör	Zubehör	Zubehör
Radsatz	-	-	Zubehör	Standard
Ökoschaltung	-	Ja	Ja	Ja
Parallel-Anschluss möglich	-	Ja	Ja	Ja
Preis** (€)	799,00	999,00	1.499,00	2.549,00

**RAHMENGERÄTE**



EC 2000	ECM 2800	EC 3600	EC 5000	ECT 7000 *	ECMT 7000*	ECT 7000P*
KONDENSATOR	KONDENSATOR	KONDENSATOR	KONDENSATOR	KOMPOUND	KOMPOUND	AVR
2.000	2.800	3.600	5.000	4.000 / 7.000 *	4.000 / 7.000 *	4.000 / 7.000 *
1.700	2.500	3.400	4.500	3.600 / 6.500 *	3.600 / 6.500 *	3.600 / 5.200 *
9,5	12,2	17,4	25	16 / 9,5 *	16 / 9,5 *	16 / 9,5 *
230	230	230	230	230 / 400	230 / 400	230 / 400
36	50	58	75	77	104	86
585 x 435 x 440	645 x 435 x 490	800 x 550 x 540	800 x 550 x 540	800 x 550 x 540	755 x 550 x 560	800 x 550 x 540
-	-	-	-	-	-	-
2 x Schuko	2 x Schuko	2 x Schuko	2 x Schuko	2 x Schuko 1 x CEE 400 V, 5-pol	2 x Schuko 1 x CEE 400 V, 5-pol	3 x Schuko 1 x CEE 400 V, 5-pol
GX 160 T1	GX 200	GX 270 T	GX 390 T1	GX 390 T1	GX 390	GX 390
2,5 kW bei 3.000/min	3,3 kW bei 3.000/min	4,6 kW bei 3.000/min	6,0 kW bei 3.000/min	6,0 kW bei 3.000/min	6,0 kW bei 3.000/min	6,0 kW bei 3.000/min
163	196	270	389	389	389	389
3,3	14,2	5,3	6,2	6,2	22,8	6,2
2,5	8,4	2,5	1,7	1,7	7,7	1,7
95	96	97	97	97	97	97
70	73	74	75	74	74	74
Seilzug	Seilzug	Seilzug	Seilzug	Seilzug	Seilzug	Seilzug
Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
IP 23	IP 23	IP 23	IP 23	IP 23	IP 23	IP 54
Zubehör	Zubehör	Zubehör	Zubehör	Zubehör	Standard	Zubehör
Zubehör	Zubehör	Zubehör	Zubehör	Zubehör	Standard	Zubehör
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
699,00	1.179,00	1.229,00	1.699,00	1.979,00	2.449,00	2.829,00

\* Drehstrom 400V 3~.  
 \*\* Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen von Honda Deutschland, inkl. 19% MwSt. Änderungen vorbehalten. Stand: 01.2014.  
 Die Honda 4-Takt-Motoren können ohne Modifikationen auch mit dem Ethanol-Kraftstoff E10 betrieben werden.

MOBILE INVERTER



Modell	EU 26i*	EU 30is	EM 50is*	EM 65is*	EU 65is
Spannungsregelung	INVERTER	INVERTER	INVERTER	INVERTER	INVERTER
Maximale Leistung (VA)	2.600	3.000	5.000	6.500	6.500
Dauerleistung (VA)	2.400	2.800	4.500	5.500	5.500
Stromstärke-Überlast (A)	10,5	12,2	19,6	23,9	28
Nennspannung (V)	230	230	230	230	230
Trockengewicht (kg)	55,9	61,2	101,7	101,7	117,8
Länge x Breite x Höhe (mm) (mit ausgeklapptem Griff)	658 x 482 x 570	658 x 482 x 570	810 x 666 x 692 (1.115 x 666 x 692)	810 x 666 x 692 (1.115 x 666 x 692)	810 x 666 x 699 (1.195 x 666 x 699)
Gleichstrom-Ausgang	12 V / 10 A	12 V / 12 A	-	-	-
Steckdosen	2 x Schuko	2 x Schuko	2 x Schuko, 1 x CEE 230 V, 3-pol	2 x Schuko, 1 x CEE 230 V, 3-pol	2 x Schuko, 1 x CEE 230 V, 3-pol
4-Takt-Benzinmotor	GX 160	GX 200	GX 340	GX 390	GX 390
Nennleistung / -drehzahl	2,88 kW bei 3.600/ min	3,28 kW bei 3.500/ min	7,1 kW	8,3 kW	6,56 kW bei 3.600/ min
Hubraum (cm³)	163	196	337	389	389
Tankvolumen (l)	13,3	13	16,5	16,5	16,5
Laufzeit bei Dauerleistung (h)	8,3 (25 Ökoschaltung)	7,1 (20 Ökoschaltung)	5,7 (14,2 Ökoschaltung)	4,7 (13,2 Ökoschaltung)	5,1 (12,3 Ökoschaltung)
Schall-Leistungspegel LWA (dB (A)) (2000/14/EC, 2005/88/EC)	90	91	96	97	89
Schalldruck bei 7 m (dB (A))	58	58	67	69	60
Startsystem	Seilzug	E-Start, Seilzug	E-Start, Seilzug	E-Start, Seilzug	E-Start, Seilzug
Ölmangel-Schutz	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Überlast-Schutz	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Schutzart	IP 23	IP 23	IP 23	IP 23	IP 23
Betriebsstundenzähler	Zubehör	Zubehör	Zubehör	Zubehör	Standard
Radsatz	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
Auto-Choke	-	-	Ja	Ja	Ja
Leerlaufschaltung	-	-	-	-	-
Ökoschaltung	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Parallel-Anschluss möglich	Ja	Ja	-	-	-
Preis** (€)	-	3.039,00	-	-	5.529,00

EG HIGHTECH-RAHMENGERÄTE



EG 3600CL	EG 4500CL	EG 5500CL
D-AVR	D-AVR	D-AVR
3.600	4.500	5.500
3.200	4.000	5.000
15	19	23
230	230	230
68	79,5	82,5
681 x 530 x 571	681 x 530 x 571	681 x 530 x 571
-	-	-
2 x Schuko	2 x Schuko	2 x Schuko
GX 270 T2	GX 390 T2	GX 390 T2
4,6 kW bei 3.000/min	5,4 kW bei 3.000/min	6,0 kW bei 3.000/min
270	389	389
24	24	24
11,9 Dauerlast	9,5 Dauerlast	8,1 Dauerlast
96	97	97
k. A.	k. A.	k. A.
Seilzug	Seilzug	Seilzug
Ja	Ja	Ja
Ja	Ja	Ja
IP 23	IP 23	IP 23
Zubehör	Zubehör	Zubehör
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
1.469,00	1.769,00	1.979,00

EM HIGHTECH-RAHMENGERÄTE



EM 30	EM 4500CXS	EM 5500CXS
CYCLO-CONVERTER	i-AVR	i-AVR
3.000	4.500	5.500
2.600	4.000	5.000
13	17,4	21,7
230	230	230
32	94	96
445 x 402 x 480	681 x 530 x 546	681 x 530 x 546
12 V / 12 A	-	-
2 x Schuko	1 x Schuko, 1 x CEE 230 V, 3-pol	1 x Schuko, 1 x CEE 230 V, 3-pol
GX 200	i-GX 390	i-GX 390
3,6 kW bei 3.600/min	5,4 kW bei 3.000/min	6,0 kW bei 3.000/min
196	337	389
9,7	23,5	23,5
6,0	8,3	6,5
96	97	97
68	70	71
Seilzug	E-Start	E-Start
Ja	Ja	Ja
Ja	Ja	Ja
IP 23	IP 23	IP 23
Zubehör	Zubehör	Zubehör
-	Standard	Standard
-	Ja	Ja
-	Ja	Ja
-	Ja	Ja
-	-	-
-	-	-
1.849,00	2.679,00	2.899,00

Die Honda 4-Takt-Motoren können ohne Modifikationen auch mit dem Ethanol-Kraftstoff E10 betrieben werden.  
 \* In Deutschland und Österreich aufgrund der nationalen rechtlichen Bestimmung 2002/95/EG (RoHS) nicht verfügbar.  
 \*\* Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen von Honda Deutschland, inkl. 19% MwSt. Änderungen vorbehalten. Stand: 01.2014.